

FM Stereo/AM Radio

Operating Instructions Mode d'emploi

SRF-FQ9

Sony Corporation © 1998 Printed in China

English

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony radio! It will give you many hours of reliable service and listening pleasure.

Before operating the radio, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

Precautions

- Operate the unit only on 1.5 V DC.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- When the case becomes soiled clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the case.
- In vehicles or in buildings, radio reception may be difficult or noisy. Try listening near a window.

Notes on Headphones

Road safety

Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to people around you.

Warning

If there is lightning when you are using the unit, take off the headphones immediately.

If you have any questions or problem concerning your unit, please consult the nearest Sony dealer.

Specifications

Frequency range

FM: 87.5 - 108 MHz

AM: 530 - 1,710 kHz

Output

◌ (Headphones) jack (stereo minijack)

Power output

3.6 mW + 3.6 mW (at 10% harmonic distortion) with headphones having impedance of 24 ohms

Power requirements

1.5 V DC, one size AA (R6) battery

Dimensions

Approx. 63 x 92.9 x 26.2 mm (w/h/d) (2 1/2 x 3 3/4 x 1 1/16 in) (not incl. guard)

Mass

Main unit: approx. 85g (3 oz) incl. a battery

Guard: approx. 34g (1.2 oz)

Accessories supplied

Stereo headphones (1)

Guard (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir choisi cette radio Sony! Elle vous apportera dans la fiabilité de nombreuses heures de plaisir. Avant la mise en service de cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

Précautions

- Faites fonctionner la radio sur le courant continu de 1,5 V uniquement.
- Ne pas laisser la radio à proximité d'une source de chaleur, en plein soleil, dans un endroit très poussiéreux ou exposé à des chocs mécaniques.
- Quand le coffret est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants chimiques, qui risqueraient d'abîmer la finition.
- Dans un véhicule ou un bâtiment, la réception radio peut être difficile ou parasitée. Ecoutez près d'une fenêtre.

Remarques sur les casques et les écouteurs

Sécurité routière

N'écoutez pas avec un casque ou des écouteurs pendant la conduite d'une voiture, d'un vélo ou de tout véhicule motorisé. Cela peut être dangereux et c'est en outre interdit dans certains pays. Il peut être également dangereux d'écouter par le casque ou les écouteurs à volume élevé tout en marchant, spécialement aux croisements. Soyez toujours extrêmement prudent et cessez d'écouter par le casque ou les écouteurs dans les situations présentant des risques d'accident.

Prévention des dommages auditifs

Évitez d'écouter par le casque ou les écouteurs à volume élevé. Les spécialistes de l'audition déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, mieux vaut réduire le volume ou cesser d'écouter par le casque ou les écouteurs.

Civisme

Maintenez un volume modéré d'écoute. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et être attentif aux gens qui vous entourent.

Attention

Si vous utilisez votre radio pendant un orage et qu'il y a des éclairs, retirez le casque ou les écouteurs immédiatement.

Pour toute question ou problème au sujet de cette radio, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Plage de fréquences:

FM: 87,5 - 108 MHz

AM: 530 - 1.710 kHz

Sortie

Prise de casque ◌ (minijack stéréo)

Puissance de sortie

3,6 mW + 3,6 mW (à 10% de distorsion harmonique) avec casque d'impédance 24 ohms

Alimentation

1,5 V CC, une pile R6 (format AA)

Dimensions:

Env. 63 x 92,9 x 26,2 mm (l/h/p) (2 1/2 x 3 3/4 x 1 1/16 po.) garde non comprise

Poids:

Appareil: approx. 85 g (3 on.) avec une pile

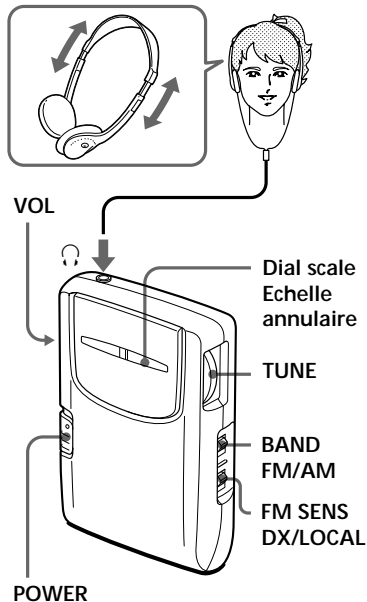
Garde: approx. 34 g (1,2 on.)

Accessoires fournis:

Casque stéréo (1)

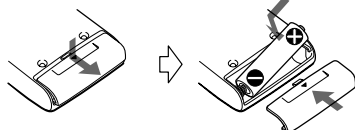
Garde (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

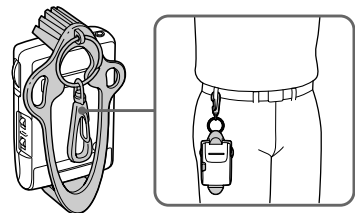


A Rear Arrière

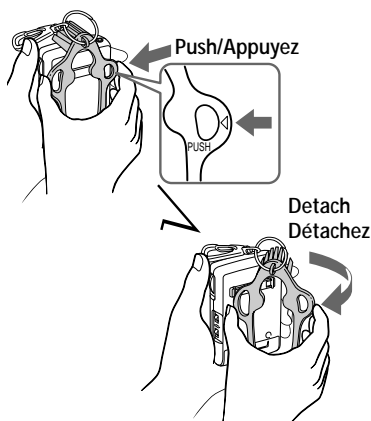
Size AA (R6) x 2



B



To detach/Pour détacher



Installing the Battery (See Fig. A)

- 1 Detach the guard. (See Fig. B)
- 2 Open the battery compartment lid at the rear of the radio.
- 3 Insert one size AA (R6) battery (not supplied) with the ⊕ and ⊖ marks aligned correctly.
- 4 Close the battery compartment lid.

Battery life

Using Sony size AA (R6) battery:
Approx. 40 hours

When to replace the battery

Replace the battery when the sound becomes weak or distorted. Remove the old battery and insert a new one.

Notes on the battery

- Align the battery correctly.
- The dry battery cannot be charged.
- To avoid damage from possible battery leakage, remove the battery when unit will not be used for a long time.

Playing the Radio

- 1 Connect the supplied headphones to Ⓜ (headphones) jack and adjust them to your head.
- 2 Set **POWER** to **ON** to turn on the radio.
- 3 Set **BAND** to select **FM** or **AM**.
- 4 Turn **TUNE** to tune in a station.
- 5 Adjust **VOL** (volume).

- To turn off the radio, set **POWER** to **OFF**.
- To improve reception
 - FM:** Extend the headphones cord which functions as the FM antenna.
 - AM:** Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built in the unit.
- Set **FM SENS** to **LOCAL** if interference is prevalent when radio wave intensity is dramatically stronger. To listen to stereo programs, set to **DX**.

Using the Guard (See Fig. B)

You can attach the guard to the belt holder on your pants and use it as a key ring.

Mise en place de la pile (voir l'illustration A)

- 1 Détachez la garde. (Voir l'illustration B)
- 2 Ouvrez le couvercle à l'arrière de la radio.
- 3 Insérez une pile R6 (format AA) (non fournie) en alignant correctement les repères ⊕ et ⊖.
- 4 Refermez le couvercle.

Autonomie de la pile

Avec une pile de format AA Sony (R6):
Env. 40 heures

Quand remplacer la pile

Remplacez la pile quand le son s'affaiblit ou présente des distorsions. Retirez la pile usée et insérez une pile neuve.

Remarques sur la pile

- Insérez la pile dans le bon sens.
- Ne pas recharger une pile sèche.
- Pour éviter tout dommage dû à une fuite de l'électrolyte des piles et à la corrosion, enlevez la pile si vous prévoyez de ne pas utiliser la radio pendant longtemps.

Fonctionnement de la radio

- 1 Branchez le casque fourni sur la prise Ⓜ (casque) et mettez-le sur la tête.
- 2 Réglez **POWER** sur **ON** pour allumer la radio.
- 3 Réglez **BAND** pour sélectionner **FM** ou **AM**.
- 4 Tournez **TUNE** pour accorder une station.
- 5 Ajustez le volume avec la molette de réglage **VOL**.

- Pour éteindre la radio, réglez **POWER** sur **OFF**.
- Pour améliorer la réception
 - FM:** Déployez complètement le cordon des écouteurs ou du casque qui sert d'antenne FM.
 - AM:** Faites pivoter la radio horizontalement pour améliorer la réception. Une antenne barre de ferrite se trouve dans la radio.
- Réglez **FM SENS** sur **LOCAL** si les interférences dominent quand l'intensité du signal sonore est la plus forte. Dans des conditions normales, réglez sur **DX**.

Utilisation de la garde (voir l'illustration B)

Vous pouvez attacher la garde aux passants de ceinture de votre pantalon et l'utiliser comme un porte-clés.